

No. 22514. Multilateral

CONVENTION ON THE CIVIL ASPECTS OF INTERNATIONAL CHILD ABDUCTION. THE HAGUE, 25 OCTOBER 1980 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1343, I-22514.*]

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF ANDORRA

China (for Macao Special Administrative Region)

Notification effected with the Government of the Netherlands: 23 November 2011

Date of effect: 1 February 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

ACCESSION

Guinea

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 7 November 2011

Date of effect: 1 February 2012. (The accession will have effect only as regards the relations between Guinea and such Contracting States that will have declared their acceptance of the accession.)

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

TERRITORIAL APPLICATION (WITH DECLARATION)

Netherlands (in respect of the Caribbean part of the Netherlands (the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba))

Notification effected with the Government of the Netherlands: 18 October 2010

Date of effect: 1 January 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

N° 22514. Multilatéral

CONVENTION SUR LES ASPECTS CIVILS DE L'ENLÈVEMENT INTERNATIONAL D'ENFANTS. LA HAYE, 25 OCTOBRE 1980 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1343, I-22514.*]

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'ANDORRE

Chine (pour la Région administrative spéciale de Macao)

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 23 novembre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} février 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

ADHÉSION

Guinée

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 7 novembre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} février 2012. (L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la Guinée et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

APPLICATION TERRITORIALE (AVEC DÉCLARATION)

Pays-Bas (à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas (les îles de Bonaire, Saint-Eustache et Saba))

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 18 octobre 2010

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

Declaration:

Déclaration :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

The Kingdom of the Netherlands consisted of three parts: the Netherlands, the Netherlands Antilles and Aruba. The Netherlands Antilles consisted of the islands of Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius and Saba.

With effect from 10 October 2010, the Netherlands Antilles ceased to exist as a part of the Kingdom of the Netherlands. Since that date, the Kingdom consists of four parts: the Netherlands, Aruba, Curaçao and Sint Maarten.

Curaçao and Sint Maarten enjoy internal self-government within the Kingdom, as Aruba and, up to 10 October 2010, the Netherlands Antilles do. The other islands of the Netherlands Antilles - Bonaire, Sint Eustatius and Saba - are administratively integrated in the Netherlands, forming 'the Caribbean part of the Netherlands'.

These changes constitute a modification of the internal constitutional relations within the Kingdom of the Netherlands. The Kingdom of the Netherlands will accordingly remain the subject of international law with which agreements are concluded.

The Convention, that applied until now only to the European part of the Netherlands, is declared applicable to the Caribbean part of the Netherlands. The Government of the Netherlands is responsible for implementing the Convention.

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

Le Royaume des Pays-Bas était constitué de trois parties, les Pays-Bas, Aruba et les Antilles néerlandaises, ces dernières étant formées par les îles de Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saint-Eustache et Saba.

Le 10 octobre 2010 les Antilles néerlandaises sont dissolues et depuis cette dissolution administrative des Antilles néerlandaises le Royaume des Pays-Bas se compose de quatre parties, à savoir les Pays-Bas, Aruba, Curaçao et Sint Maarten.

Curaçao et Sint Maarten disposent de l'autonomie interne au sein du Royaume, comme Aruba et les Antilles néerlandaises jusque lors. Les autres îles des Antilles néerlandaises - Bonaire, Saint-Eustache et Saba - sont administrativement intégrées aux Pays-Bas, formant "la partie caraïbe des Pays-Bas".

Ce changement résulte de la réforme des relations constitutionnelles au sein du Royaume des Pays-Bas, qui reste le sujet de droit international avec lequel sont conclus les traités. La Convention, qui ne s'appliquait jusque lors qu'à la partie européenne des Pays-Bas, est déclarée applicable à la partie caraïbe des Pays-Bas. La mise en oeuvre de la Convention relève de la compétence du gouvernement des Pays-Bas.

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF ANDORRA

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'ANDORRE

New Zealand

Nouvelle-Zélande

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 November 2011

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 novembre 2011

Date of effect: 1 February 2012

Date de prise d'effet : 1^{er} février 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF THE RUSSIAN
FEDERATION

New Zealand

*Notification effected with the Government of
the Netherlands: 8 November 2011*

Date of effect: 1 February 2012

*Registration with the Secretariat of the United
Nations: Netherlands, 28 December
2011*

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE LA FÉDÉRATION
DE RUSSIE

Nouvelle-Zélande

*Notification effectuée auprès du Gouver-
nement néerlandais : 8 novembre 2011*

Date de prise d'effet : 1^{er} février 2012

*Enregistrement auprès du Secrétariat des
Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre
2011*

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF ALBANIA

Switzerland

*Notification effected with the Government of
the Netherlands: 17 October 2011*

Date of effect: 1 January 2012

*Registration with the Secretariat of the United
Nations: Netherlands, 28 December
2011*

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'ALBANIE

Suisse

*Notification effectuée auprès du Gouver-
nement néerlandais : 17 octobre 2011*

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

*Enregistrement auprès du Secrétariat des
Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre
2011*

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF ANDORRA

Switzerland

*Notification effected with the Government of
the Netherlands: 17 October 2011*

Date of effect: 1 January 2012

*Registration with the Secretariat of the United
Nations: Netherlands, 28 December
2011*

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'ANDORRE

Suisse

*Notification effectuée auprès du Gouver-
nement néerlandais : 17 octobre 2011*

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

*Enregistrement auprès du Secrétariat des
Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre
2011*

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF MOROCCO

Switzerland

*Notification effected with the Government of
the Netherlands: 17 October 2011*

Date of effect: 1 January 2012

*Registration with the Secretariat of the United
Nations: Netherlands, 28 December
2011*

ACCEPTATION D'ADHÉSION DU MAROC

Suisse

*Notification effectuée auprès du Gouver-
nement néerlandais : 17 octobre 2011*

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

*Enregistrement auprès du Secrétariat des
Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre
2011*

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF SEYCHELLES

Switzerland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 October 2011

Date of effect: 1 January 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

ACCEPTATION D'ADHÉSION DES SEYCHELLES

Suisse

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 17 octobre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF SINGAPORE

Switzerland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 October 2011

Date of effect: 1 January 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE SINGAPOUR

Suisse

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 17 octobre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF TRINIDAD AND TOBAGO

Switzerland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 October 2011

Date of effect: 1 January 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE LA TRINITÉ-ET-TOBAGO

Suisse

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 17 octobre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF UKRAINE

Switzerland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 October 2011

Date of effect: 1 January 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'UKRAINE

Suisse

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 17 octobre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF GABON

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 October 2011

Date of effect: 1 January 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

ACCEPTATION D'ADHÉSION DU GABON

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 octobre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF SINGAPORE

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 31 October 2011

Date of effect: 1 January 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 December 2011

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE SINGAPOUR

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 31 octobre 2011

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 décembre 2011